Contract de vânzare-cumpărare № 55

mun. Chisinău

18 ianuarie 2016 "SUPRATEN" S.A., în persoana Directorului General, dnul Nicolae Tricolici, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare "Vânzător", pe de o parte, și

"LUXGAZ" S.R.L. în persoana Directorului, dnul Plesca A., ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare "Cumpărător", pe de altă parte, au închelat prezentul Contract, convenind asupra următoarelor:

I. NOŢIUNI GENERALE

Pentru realizarea scopurilor prezentului Contract noțiunile prezentate mai jos vor avea următoarele definiții: 1.1. Marfă - produsele "SUPRATEN" și alte produse importate. Produsele "SUPRATEN" – materiale de construcție produse de compania "SUPRATEN".

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

Vânzătorul va vinde Cumpărătorului, iar Cumpărătorul va cumpăra de la Vânzător produsele "SUPRATEN" și alte produse, 2.1. comercializate de Vânzător, conform termenelor și condițiilor stipulate în prezentul contract, în cantitățile prevăzute de factura proforma.

III. CONDIȚII DE LIVRARE, PREȚUL ȘI MODALITATEA DE PLATĂ

- 3.1. Livrarea se va efectua conform facturii proforma, în condiția franco-uzină Vânzător (EXW). 3.2.
 - La produsele "SUPRATEN" Cumpărătorului i se oferă un discount conform price-list-ului aprobat al Vânzătorului:
 - pentru produsele din grupa A 20% din preţul de bază al produsului;
 - pentru produsele din grupa B
 pentru produsele din grupa C
 16% din preţul de bază al produsului;
 15% din preţul de bază al produsului.
- La alte produse discount-ul se calculează conform unui tabel de reduceri aprobat, în vigoare la data livrării. 3.3. Achitarea se va efectua în valuta națională a Republicii Moldova, în termen de 15 (cincisprezece) zile din data livrării, în 3.4.
- contul Vânzătorului.
- Suma creditului nu va depași suma de 30 000 (treizeci mii) lei pentru marfa achiziționată în termenul prevăzut în p. 3.4. 3.5. al prezentului Contract.
- În scopul interpretării p.p. 3.4., 3.5. data scadenței se consideră data survenirii unuia din evenimente. 3.6.

IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

4.1. Vânzătorul se obligă:

- 4.1.1. Să livreze produse de calitate din asortimentul disponibil, conform listei de prețuri (price-list), valabile la ziua livrării mărfii.
- 4.1.2. Să anexeze la marfa livrată documentele necesare.
- 4.1.3. Să examineze reclamațiile Cumpărătorului referitoare la calitatea mărfii timp de 14 (paisprezece) zile calendaristice din momentul parvenirii acestora.
- 4.1.4. În cazul în care marfa livrată nu corespunde caracteristicilor tehnice, Vânzătorul este obligat să schimbe marfa respectivă timp de 5 (cinci) zile calendaristice, din momentul confirmării viciilor lotului de marfă reclamat. Ambalajul trebuie să corespundă standardelor în vigoare.
- 4.1.5. În cazul modificării prețurilor la produsele "SUPRATEN", a informa Cumpărătorul preventiv cu 15 (cincisprezece) zile calendaristice, iar în cazul în care rata de schimb valutar (euro sau dolar) se va majora cu mai mult de 5% - preventiv cu 5 (cinci) zile calendaristice.

Vânzătorul are dreptul: 4.2.

- 4.2.1. Conform unui tabel de achiziții aprobat (p. 4.3.1.), la finele trimestrului I, II, III ale anului în curs de gestiune, Vânzătorul obține dreptul de revizuire a p.3.2., notificând, în prealabil cu cel puțin 5 (cinci) zile, Cumpărătorul.
- 4.2.2. În cazul neachitării plății în termenii prevăzuți în p. 3.4. al prezentului contract, Vânzătorul își rezervă dreptul de:
 - A. a sista livrarea mărfurilor până la achitarea datoriei de către Cumpărător;
 - B. a micsora termenul specificat în p. 3.4., notificând, în prealabil, cu cel puțin 5 (cinci) zile Cumpărătorul.

Cumpărătorul se obligă: 4.3.

4.3.1. Să efectueze achiziții anuale ale produselor Vânzătorului în sumă nu mai mică de 1 080 000 lei, anual care va fi împărțită trimestre ale anului în curs de gestiune conform următorului tabel: la patri

tru trimestre die anului in curs de gestiune conform ennater and terrar	
Trimestru	Suma, lei
I.	107568,00
TI II	240300,00
III	353268,00
	378864,00
14	

- 4.3.2. Să efectueze plata pentru marfa livrată în termenul și condițiile prevăzute în prezentul contract (p.p. 3.4., 3.5., 3.6.).
- 4.3.3. Să asigure transportul, păstrarea și utilizarea mărfii în condițiile prevăzute de documentele tehnice, precum și de instrucțiunile tehnologice ale Vânzătorului.

4.3.4. În cazul în care calitatea mărfii livrate nu corespunde documentelor tehnice, Cumpărătorul va informa Vânzătorul în termen de 5 (cinci) zile calendaristice din momentul depistării necorespunderilor acesteia.

- 4.3.5. Să înloculască marfa în condițiile corespunderii calității mărfii și a ambalajului standardelor în vigoare și se va face cu minim 60 (şaizeci) de zile înainte de expirarea termenului de valabilitate a acesteia, indicat pe ambalaj.
- 4.3.6. Să informeze în scris Vânzătorul, în termen de 48 ore, că împotriva sa a fost introdusă o cerere de intentare a procedurii de insolvență. Omisiunea de înștiințare atrage răspunderea reprezentantului legal al Cumpărătorului, care va răspunde în calitate de fudejusor.
- 4.3.7. Să achite integral toată marfa achiziționată de la Vânzător până la 31.12.2016.
- 4.4. Cumpărătorul are dreptul:
- 4.4.1. Să solicite Vânzătorului documentele tehnice ale mărfii, necesare în vederea îndeplinirii obligațiunilor sale conform prezentului Contract.
- 4.4.2. Să solicite asistență în domeniul utilizării produselor "SUPRATEN" din partea persoanelor responsabile ale Vânzătorului.

V. FORŢA MAJORĂ

- 5.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neexecutarea deplină sau parțială a obligațiunilor ce le revin conform prezentului contract, dacă o astfel de neexecutare este cauzată de circumstanțe de orice natură ce nu pot fi controlate, prevăzute sau prevenite de nici una din părți, cum ar fi: inundația, incendiul, calamități naturale, acțiuni militare, acțiuni ale organelor puterii sau administrației de stat, obligatorii pentru executare etc. Lista acestor fenomene și circumstanțe nu poate fi exhaustivă.
- 5.2. Partea care nu-și poate executa obligațiunile sale din cauza circumstanțelor de forță majoră va notifica neîntârziat cealaltă parte despre survenirea acestor circumstanțe și impactul lor asupra executării obligațiunilor contractuale în termen de 3 (trei) zile calendaristice din momentul apariției lor.
- 5.3. Partea afectată va lua toate măsurile pentru minimalizarea efectelor acestor circumstanțe asupra executării prezentului Contract și va depune eforturi susținute pentru a le depăși și pentru a-și îndeplini mai departe obligațiile contractuale.
- Pe toată perioada de forță majoră obligațiile ambelor părți ce decurg din prezentul contract vor fi prelungite. 5.4.

VI. RĂSPUNDEREA PĂRŢILOR

- Partea care nu și-a îndeplinit sau și-a îndeplinit în mod defectuos obligațiile care reies din prezentul Contract, restituie în 6.1. volum deplin prejudiciul cauzat celeilalte Părți.
- În cazul neachitării plății în termenul prevăzut în p. 3.4. al prezentului Contract, Cumpărătorul achită o penalitate în mărime de 0,1% 6.2. din mărimea plății pentru fiecare zi depășită de termen. 6.3.
- Suma penalității, precum și taxa de stat pentru acțiunile examinate în judecătorii vor fi achitate de către Cumpărător în mod prioritar, ulterior fiind achitată suma datoriei propriu-zise.
- Plata penalităților nu eliberează Părțile de la executarea obligațiilor lor, care reies din prezentul Contract. 6.4.

VII. SOLUŢIONAREA LITIGIILOR

7.1. Eventualele litigii, care pot apărea în cadrul executării prezentului Contract vor fi soluționate de Părți pe cale amiabilă, iar în cazul în care nu se va ajunge la un acord comun, de către instanța de judecată competentă, în ordinea prevăzută de legislația în vigoare.

VIII. REZILIEREA CONTRACTULUI

- 8.1. Prezentul Contract poate fi reziliat înainte de termen:
 - prin manifestarea în scris a voinței comune a Părților,
 - b) în mod unilateral - la expirarea a 10 (zece) zile din data notificării în scris a celeilalte părți referitor la intențiile sale, în cazul în care aceasta nu respectă regulile și condițiile contractuale, precum și în alte cazuri, prevăzute de prezentul contract și de legislația în vigoare. Cumpărătorul are dreptul să rezilieze în mod unilateral contractul numai după executarea în volum deplin a obligațiunilor sale financiare ce reies din prezentul contract. Notificarea referitoare la intenția de reziliere a contractului de către una din părți va fi întocmită în scris și semnată de persoana împuternicită în acest sens, și va conține cauzele rezilierii prezentului contract.
 - la expirarea a 10 (zece) zile din momentul notificării în scris a celeilalte părți referitor la apariția c) circumstanțelor de forță majoră, dacă partea notificată nu a reacționat în scris în termen de 3 (trei) zile de la receptionarea notificării.
- Încetarea prezentului Contract nu înlătură obligativitatea executării de către oricare dintre Părți a obligațiunilor scadente 8.2. până la încetarea Contractului. Rezilierea contractului nu împiedică executarea garanțiilor constituite de către Cumpărător în favoarea Vânzătorului în cazul neachitării obligațiilor restante (preț, penalități).

IX. DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII

- Prezentul contract intră în vigoare din momentul semnării lui de către ambele părți și este valabil pînă la 31.12.2016, iar referitor la obligațiile 9.1. financiare – pînă la executarea acestora în volum deplin.
- Dacă la expirarea datei de valabilitate a prezentului Contract nici una din Părți nu a anunțat în scris cealaltă Parte despre intenția sa 9.2. de a rezilia prezentul Contract, acesta se prelungește în mod tacit pe o perioadă egală cu perioada inițială, în condițiile achitării datoriei totale a Cumpărătorului față de Vânzător până la 31.12.2016.
- Prezentul contract este întocmit în 2 (două) exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte contractantă, fiind identice și având 9.3. aceeași forță juridică.
- În măsura necesității, în Contract pot fi operate modificările și completările corespunzătoare, în baza voinței reciproce a Părților, 9.4. exprimate în scris și semnate de persoanele împuternicite în acest sens de către acestea, devenind parte integrantă a prezentului contract.

X. RECHIZITELE PĂRŢILOR VÂNZĂTOR

CUMPĂRĂTOR "LUXGAZ" SRL

"SUPRATEN" S.A. MD-2059, mun. Chişinău, str. Petricani, 84 IBAN MD95AG00000000225166912, IDNO 1003600005791 BC "Moldova Agroindbank" SA, c/b AGRNMD2X, TVA 0600352 tel/fax: 31-71-54, tel: 027-092 e-mail: sales@supraten.md



Tricolici Nicolae

MD-2008, mun. Chişinău, str. Alexandrescu, 17/98 Of: str. Grenoble, 128/3 c/d MD29VI222400008191246, IDNO 1004600011768 BC "Victoriabank" SA fil. 8 SWIFT VICBMD2X802, TVA 0504212 tel.: 63-70-40, tel./fax: 63-70-40 078884888(dir), 079706510(Iulia-contab.) E-mail: luxgaz@gmail.comoLDOV

1004600011 1 COMER

Scanned by CamScanner

SUPRATEN SA

MD-2059, mun. Chişinău str. Petricani, 84 c/f 1003600005791, TVA 0600352



Tel: (373 22) 02-70-95 Tel/fax: (373 22) 31-70-44 e-mail: office@supraten.md www.supraten.md

ACORD DE FIDEJUSIUNE

Mun.Chisinău "18_ianuarie 2016

Între:

Întreprinderea Mixtă "Supraten " SA cu sediul în mun. Chișinău, str. Petricani nr. 84, c/f: 100360005791, cod TVA: 0600352, IBAN: MD95AG00000000225166912, deschis la BC "Moldova-Agroindbank" S.A. cod bancar: AGRNMD2X, reprezentată de DI.Tricolici Nicolae, în calitate de Director General, denumită în continuare Creditor, pe de o parte și

Dl/Dna_ Pleșca Alexei, domiciliat(ă) în or. Chisinau str. Gr. Ureche, nr.14, bl., sc, ap.50, Sect./Rn, Tel./Fax. ----, seria și nr. B/l: A03138050, CNP: 0992611035934, denumită, în continuare Fidejusor pe de altă parte, au încheiat prezentul acord numit în continuare "acord" în următoarele conditii:

- 1. Prin prezentul acord, Fidejusorul își asumă obligația să răspundă solidar cu "LUXGAZ" S.R.L., înregistrată la Camera Înregistrării de Stat, numărul de identificare de stat - codul fiscal 1004600011768, denumită în continuare "Debitor", în fața Creditorului pentru onorarea obligațiilor stipulate în Contractul de furnizare cu plata la termen (și plafon de credit) nr. 55 din 18 ianuarie 2016 numit în continuare "contract", în conformitate cu care Debitorul este obligat să plătească Creditorului prețul produselor cumpărate în limita plafonului maxim de credit în sumă de 30 000 (treizeci mii) lei.
- 2. Fidejusorul confirmă faptul că este la curent cu conținutul Contractului încheiat între Debitor și Creditor.
- 3. Fidejusorul poartă răspundere solidară cu Debitorul în fața Creditorului în caz de nerespectare de către Debitor a obligațiilor ce reies din contract și se obligă să achite Creditorului prețul produselor cumpărate, penalitățile datorate de Debitor, să compenseze alte daune cauzate Creditorului, precum și cheltuielile de urmărire în justiție.
- 4. Dacă Debitorul nu și-a executat obligațiile contractuale sau le-a executat necorespunzător, Creditorul trebuie sa-l informeze despre aceasta pe Fidejusor.
- 5. Obligațiile Fidejusorului prevăzute în prezentul acord urmează a fi executate în termen de 7 (șapte) zile din momentul primirii de la Creditor a înștiințării privind neexecutarea de către Debitor a obligațiilor sale contractuale.
- 6. Creditorul este obligat să anunțe Fidejusorul despre executarea de către Debitor a obligațiilor ce reies din Contract.
- 7. Fidejusorul care a executat obligațiile Debitorului ce reies din Contract devine creditor al acestuia.
- 8. După ce Fidejusorul execută obligațiile ce reies din prezentul acord, Creditorul este obligat să-i remită documentele care atesta creanța împotriva Debitorului.
- Prezentul acord intră în vigoare la data semnării lui de către părți și este valabil până la executarea deplină de către părți a 9. obligațiilor ce reies din Contract și prezentul acord.
- 10. Părțile au convenit că se va considera primită orice notificare/reclamație înmânată prin curier sau expediată prin poștă, cu condiția prezentării confirmării de înmânare. Notificarea/reclamația expediată prin poștă se va considera înmânată și în cazul returnării ei de către serviciul poștal dacă aceasta a fost expediată pe adresa părții indicate în Acord sau pe ultima adresă notificată în scris Creditorului.
- 11. Informația conținută în acord și contract sau în oricare alte documente aferente acestora este confidențială.
- 12. Acordul se reglementează și se interpretează în conformitate cu legislația Republicii Moldova. Orice litigiu, divergență sau pretenție apărută în legătură cu acordul, cum ar fi: încălcarea clauzelor, sistarea valabilității lui ș.a., trebuie să se soluționeze prin negocieri amiabile între părți. În cazul când nu se ajunge la un acord comun litigiul se va soluționa prin arbitrajul Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lîngă Camera de Comerț și Industrie a Republicii Moldova, în conformitate cu Regulamentul acestei Curți. Hotărîrea arbitrală este definitivă și obligatorie.

Tribunalul arbitral va fi compus dintr-un arbitru unic numit prin acordul părților sau în lipsa acestui acord de președintele Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lîngă Camera de Comerț și Industrie a Republicii Moldova.

Tribunalul arbitral va judeca litigiul în drept cu aplicarea normelor de drept ale Republicii Moldova. Limba procedurii arbitrale - limba română.

La discreția Creditorului, în calitate de Reclamant, litigiu poate fi soluționat în instanțele judecătorești ale Republicii Moldova potrivit competenței.

- 14. Acordul poate fi modificat numai cu acordul scris al părților, prin întocmirea unui acord adițional.
- 15. Prezentul acord a fost întocmit în doua exemplare, ambele avînd aceeași putere juridică, câte unul eliberându-se părților.



FIDEJUSORUL <

Scanned by CamScanner